



ТВ

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ООН В ДЕЙСТВИИ

Дата выпуска: март 2015 года

Программа № 1469

Продолжительность: 5:01

Языки: английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский

СОЛОМОНОВЫ ОСТРОВА: ИСКОРЕНЯЯ НАСИЛИЕ ПРОТИВ ЖЕНЩИН

ВИДЕО

ДЖОЗЕФ РАБОТАЕТ В ПОЛЕ

СНИМКИ СОЛОМОНОВЫХ
ОСТРОВОВ

АУДИО

ДЖОЗЕФ ЗИТУВОЛОМО: (на языке пиджин) М

“Я отбываю пожизненный срок. Я нахожусь в тюрьме уже почти 8 лет. // Меня зовут Джозеф Зитуволомо. Я из деревни Ворувору северной провинции Шуазель. Преступление, которое я совершил – это убийство, я убил свою жену.” (37)

ЗА КАДРОМ

Даже в таких отдаленных местах, как Соломоновы острова, безопасность женщин и очень часто их жизни находятся под угрозой из-за жестокости таких людей, как Джозеф. (11)

ДЖОЗЕФ ЗИТУВОЛОМО: (на языке пиджин) М

«Я убил ее из-за своих злых мыслей». (4)

ЖЕНЩИНЫ НА УЛИЦАХ

ЗА КАДРОМ

Согласно ООН, по крайней мере, одна из трех девочек и женщин сталкивается с физическим или сексуальным насилием на протяжении своей жизни. (9)

КОЛЮЧАЯ
ПРОВОЛОКА/ДВЕРИ/БОЛТЫ

ТЮРЬМА РОУВ

Джозефа приговорили к пожизненному заключению и отправили в тюрьму строгого режима Роув. В 2013 году он прошел обучение на инновационных курсах для заключенных, организуемых исправительными службами Соломоновых островов при поддержке Структуры «ООН-женщины». (20)

УЧЕБНЫЕ КУРСЫ В ТЮРЬМЕ РОУВ

Их цель – заставить совершивших жестокие поступки прислушаться к тому, что любое насилие против женщин и детей, каким бы укоренившимся оно ни было в обществе или культуре, абсолютно неприемлемо. (14)

АЛЬВИНА ПЕРЕД КАМЕРОЙ

АЛЬВИНА ЭРЕКАЛИ: (по-английски)

F

“По отношению к преступникам редко ведется разъяснительная работа. Это первый такой случай на Соломоновых островах.” (11)

АЛЬВИНА ВО ВРЕМЯ УЧЕБНОГО
КУРСА

ЗА КАДРОМ

Альвина Эрекали, координатор программы Структуры «ООН-женщины» в стране, говорит, что борьба с насилием против женщин – один из их приоритетов. (10)

АЛЬВИНА ПЕРЕД КАМЕРОЙ

АЛЬВИНА ЭРЕКАЛИ: (по-англ) F
“С этой группой людей необходимо работать, чтобы решить этот вопрос в стране.” (6)

ВАЛОРИ ВО ВРЕМЯ УЧЕБНОГО
КУРСА

ЗА КАДРОМ

Сначала преподаватель, Валори, сотрудник исправительного учреждения с 11-летним стажем работы, спрашивает мужчин, что такое изнасилование. (9)

НАТ СОТ (ЗАКЛЮЧЕННЫЙ НА
ЯЗЫКЕ ПИДЖИН) М

“Изнасилование – это секс насильно.” (4)

ДЖОЗЕФ ВО ВРЕМЯ УРОКА

ЗА КАДРОМ

Мужское превосходство здесь глубоко укоренилось, и изменить такое отношение непросто. Валори спрашивает у участников, что такое гендер. Для большинства из них это новое понятие. (14)

НАТ СОТ (АЛАН НА ЯЗЫКЕ

ПИДЖИН) М

“Я впервые в жизни слышу слово «гендер». Сначала я думал, что оно означает просто «мальчик и девочка».” (7)

ЗА КАДРОМ

Валори объясняет, что гендер относится к ролям мужчины и женщины и поведению, ожидаемому обществом от мужчины и женщины.
(9)

ВАЛОРИ: (на языке пиджин) F

“Исследования показали, что в основе насилия против женщин лежит гендерное неравенство.” (5)

ЗА КАДРОМ

Джулиан Викхам, представитель Министерства по делам женщин, говорит, что еще один фактор, влияющий на частоту совершения насилия, - это безнаказанность. Однако новый закон о защите семьи, принятый в августе 2014 года, сильно повлияет на уровень насилия в стране. (15)

ДЖУЛИАН

ДЖУЛИАН ВИКХАМ: по-английски)

F

“Этот закон – послание к преступникам о том, что мы не потерпим подобного поведения и

ДЖУЛИАН ПЕРЕД КАМЕРОЙ

*человек будет наказан, если он
будет так поступать.” (9)*

ЗА КАДРОМ

В 2014 году Джозефа перевели в
тюрьму обычного режима после
того, как его взгляды и поведение
стали меняться. (9)

ДЖОЗЕФ В САДУ

ДЖОЗЕФ ЗИТУВОЛОМО:(на языке
пиджин) М

*“Это обучение изменило мою жизнь
и научило думать правильно –
неправильно бить женщин и делать
им больно, это преступление.” (23)*

ДЖОЗЕФ ПЕРЕД КАМЕРОЙ

ЗА КАДРОМ

Эксперты с оптимизмом считают, что
их усилия по перевоспитанию таких
преступников, как Джозеф,
предотвратят совершение ими актов
насилия после освобождения, но
предварительные ограниченные
исследования показывают, что успех
далеко не гарантирован. // Только
время покажет, насколько глубоки
произошедшие перемены. (20)

ЛОГОТИП ООН

Репортаж подготовлен Джил
Фиклинг для ООН. (4.5)